GEMEINSCHAFTSGRUNDSCHULE

GGS - Geilenkircher Straße Europaschule Köln

Infoveranstaltung Französisches Konzept

27.11.2012

Herzlich Willkommen !!!

Bienvenue !!!

Begrüßung / Vorstellung

Steffen Nagel	Rektor
Karine Roth	Französischlehrerin
François Davisseau	Französischlehrer
Karen Braun	Klassenlehrerin
Olga Uhlemann	Französischlehrerin
Manuela Fadel Mula	Französischlehrerin
Josette Runge	Klassenlehrerin
Corali Groß	Französischlehrerin
Katrin Genske	Klassenlehrerin

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Geschichte der Schule
3. Das neue Französisch – Konzept
4. Methodik im bilingualen Unterricht
5. Französisch als Begegnungssprache
6. Fragen und Antworten

Geschichte der Schule

GGS Geilenkircherstr. Schulkonzeption – Französisch - Deutsch

Politik
Wirtschaft
Sozialer Wandel

Geschichtliche Eckdaten der Schulentwicklung

1963

1985

2008

1963

Der Elysée – Vertrag

brachte die französische Kultur
an unsere Schule

1985

Besonderes Interesse der Eltern und Lehrer an einer französischen Klasse

Es wurden u.a. benötigt:

Zusagen der Stadt und der Schulaufsicht

Gelder für eine weitere Lehrkraft

Der Verlauf des franz. Zweiges

Zweisprachige Kinder – in einer regulären Klasse - plus Zusatzunterricht

Zweisprachige Kinder im Klassenverband – Französisch für alle

Klassenverband mit Aufsplittung in Sprachenniveaus

2008
Bilingualität ersetzt französischen Zweig

ZMI – Zentrum für Mehrsprachigkeit und Integration

bestehend aus:

Universität Köln

Bezirksregierung Köln

Schulministerium NRW

Ziel: Migrationskinder in ihrer Mutter – und deutschen Sprache zu fördern und andere dafür zu interessieren

Schulen als verlässlicher Bildungszulieferer, um Sprache und Kultur zu fördern

Bindung an das Netzwerk ZMI

Warum ?

Sprachwissenschaftliche Erkenntnisse

Bilinguale Idee = Einhaltung der Vorgaben

Vergleich zu anderen Schulen

Wirtschaftlichkeit – Lehrerstellen/ Schülerzahlen

Das neue Französisch-Konzept

Drei Leitgedanken

1. Voneinander und miteinander lernen
2. Doppelte Alphabetisierung
3. Teamarbeit

1. Voneinander und miteinander lernen

Kinder lernen in heterogenen Gruppen

Sprachbad erlaubt Anfängern sich schnell in die Sprache hineinzuhören

Steigende Motivation, da die Experten gleichzeitig Freunde und Mitschüler sind

Lernen ist...

aktiv

selbständig

gegenseitig

sozial

kommunikativ

differenziert

2. Doppelte Alphabetisierung

Lesen und Schreiben von Beginn an, auch in Französisch

mit Anlauttabelle – wie in Deutsch –

Forderung und Förderung für alle Leistungsniveaus → Schreiben ist für alle neu

Notre ABC

G g
C c
K k
B b
D d
S s
F f
M m
L l
P p
T t
Z z
V v
N n
R r
H h
X x
J j
W w
Y y
Q q
HOTEL
A a
E e
I i
O o
U u
© 2.5.10 by Giambusso Verlag, 87700 Frowenberg

3. Teamarbeit

Sachunterricht

Kinder der bilingualen Klassen

Die Kinder der bilingualen Klassen haben unterschiedliche Kenntnisse in Französisch.

<u>Es gibt:</u>

- Deutsche Herkunftssprachler ohne Vorkenntnisse
- Zweisprachig aufwachsende Kinder
- Französische Herkunftssprachler mit und ohne Kenntnisse in Deutsch

Stundenverteilung

In der Regel 2 bilinguale Klassen pro Jahrgang

5 Stunden Französisch in Kleingruppen

5 Stunden Deutsch in den bilingualen Klassen in Kleingruppen

Bilingualer Sachunterricht im Team D/Frz.

Enge Verzahnung mit dem täglichen Französischunterricht

Sachunterricht

- Sachunterricht ist bilingual
- Zusammenarbeit der deutschen und französischen Kollegen
- neue Organisationsform für die Kinder:

  Unterrichtsinhalte werden in beiden Sprachen erlebt
- Sprachen werden verglichen / vernetzt
- Französisch als Kommunikationsmittel

Schnauze, Bauch, Pfote, Auge, Ohr
Stachel, Kralle, Bein, Schwanz.

Ecris en français et en allemand les différentes parties du corps de l'hérisson :

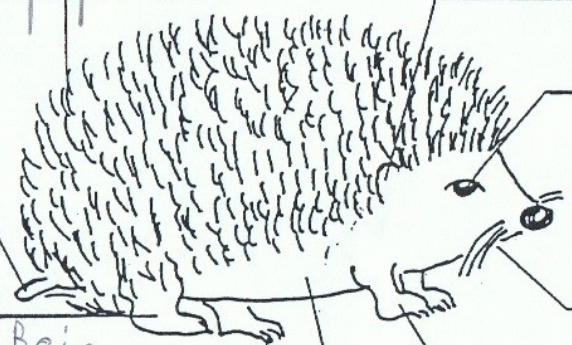
die Stachel, les piquants

La queue
der Schwanz

la jambe, das Bein

die Krallen, les griffes

der Bauch, le ventre



das Ohr, l'oreille

das Auge, l'oeil

die Schnauze, le museau

die Pfote, la patte

Rimal 26

Le museau, le ventre, la patte, l'oeil, la jambe, l'oreille, les piquants, les griffes, la queue.

Methodik im bilingualen Unterricht

Rituale

Film ab .....

.....einen Moment bitte !!!!!

Projektwoche Hexen

1. Vorkenntnisse

+ Lektüren

+ Lieder

Projektwoche

Hexen

1. Vorkenntnisse

+ Lektüren
+ Lieder

2. Wiederholung

bekannte Strukturen
Vokabeln
a) Tu veux...? Oui....
b) Cocktail
c) Dialog wird geschrieben

Projektwoche
Hexen

Mercredi 31 octobre 2012

Tu veux un jus de fruit ?

Oui je veut un jus de Tomate, carotte, mangue, et de fraise, s'il te plait.

Voici. Merci.

La mûre, le melon, l'ananas, la pomme

La poire, la mangue,

La fraise, la banane,

La cerise, l'abricot,

L'orange,

Le raisin,

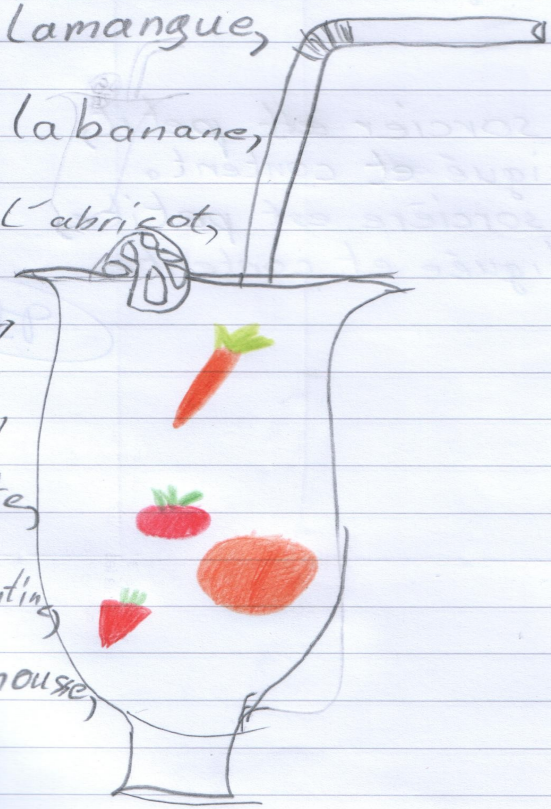
La carotte,

La clémentine,

Le pamplemousse,

La prune,

Le citron, La grenade, la framboise.



TB :)

1. Vorkenntnisse

+ Lektüren
+Lied

2. Wiederholung

bekannter Strukturen
Vokabeln
a) Tu veux...? Oui....
b) Cocktail
c) Dialog wird geschrieben

Projektwoche
Hexen

3. Wiederholung

est / et
Vokabeln: Kleidung + Farben
Hexe malen und beschreiben
la robe est .... et .....

Jeudi 25 Octobre 2012

Ma Sorcière

Le chapeau est violet.
Les bottes sont blev.
Le collant est Orange
La robe est rose et jaune.
Les cheve sont Orange.
Le Tee-shirt est blanc.

Le chapeau est violet.
Les bottes sont blev.
Le collant est Orange
La robe est rose et jaune.
Les cheve sont Orange.
Le Tee-shirt est blanc.

1. Vorkenntnisse

+ Lektüren
+Lied

2. Wiederholung

bekannter Strukturen
Vokabeln
a) Tu veux...? Oui....
b) Cocktail
c) Dialog wird geschrieben

Projektwoche
Hexen

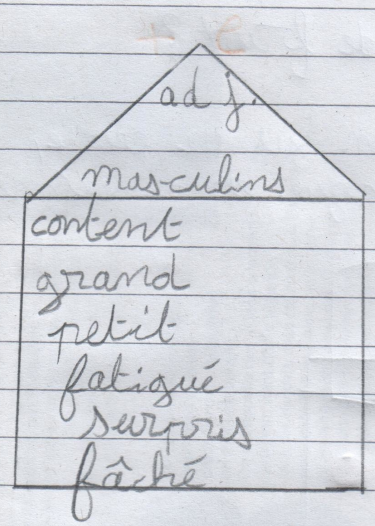
4. Neues Ziel

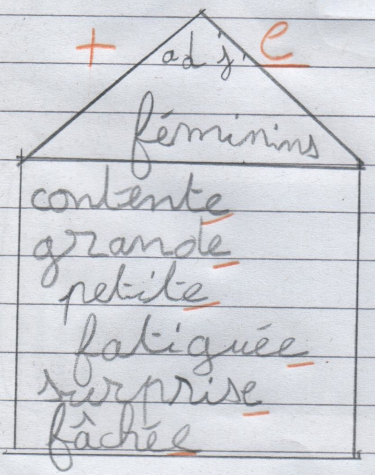
Adjektive
männlich / weiblich

3. Wiederholung

est / et
Vokabeln: Kleidung + Farben
Hexe malen und beschreiben
la robe est .... et .....

jeudi 8 Novembre 2012





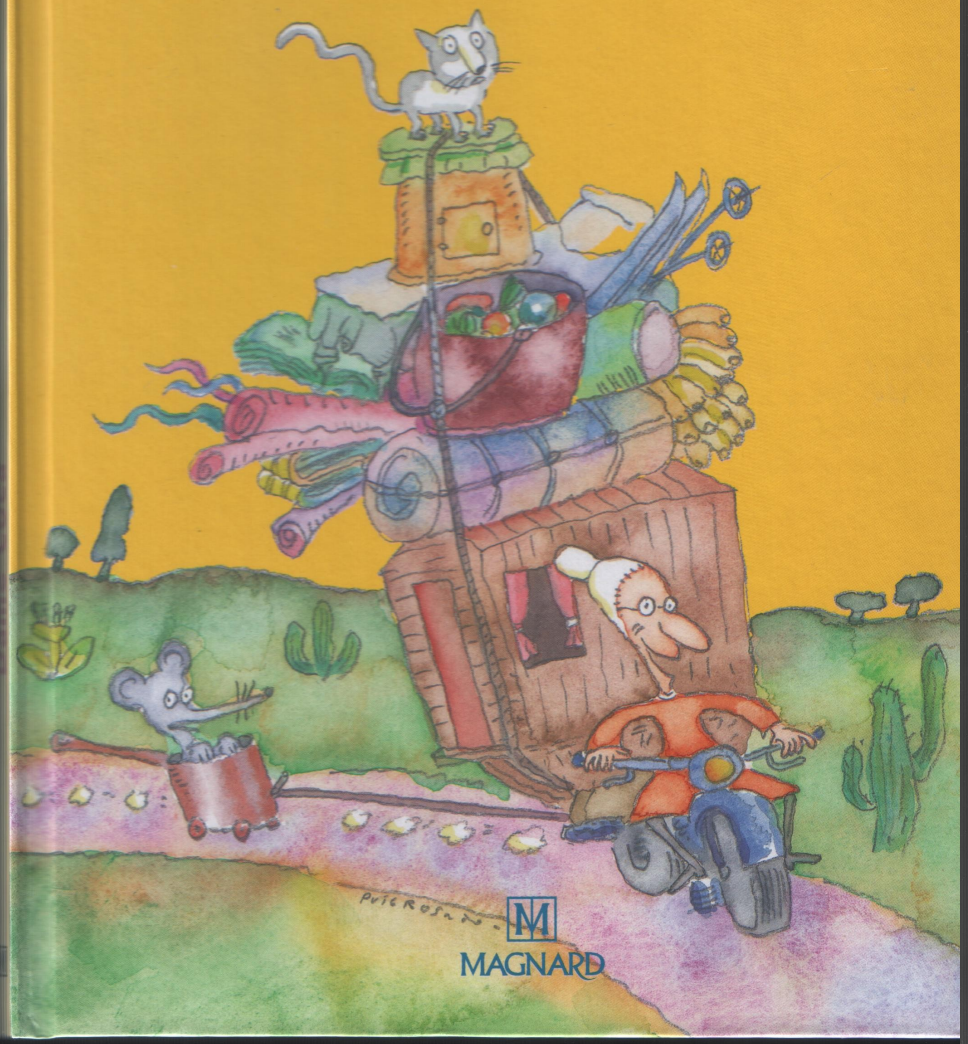
TB :)

Le sorcier est petit, fâché et fatigué.

La sorcière est grande, content fatiguée et surprise.

Dame Coca

Méthode de lecture



MAGNARD

Dame Coca

Cahier d'exercices | Niveau 1

MAGNARD

Französisch-Stars 3

Mit Stickern

Hier trainiert

_____

_____

Oldenbourg

Französisch-Stars 4

Mit Stickern

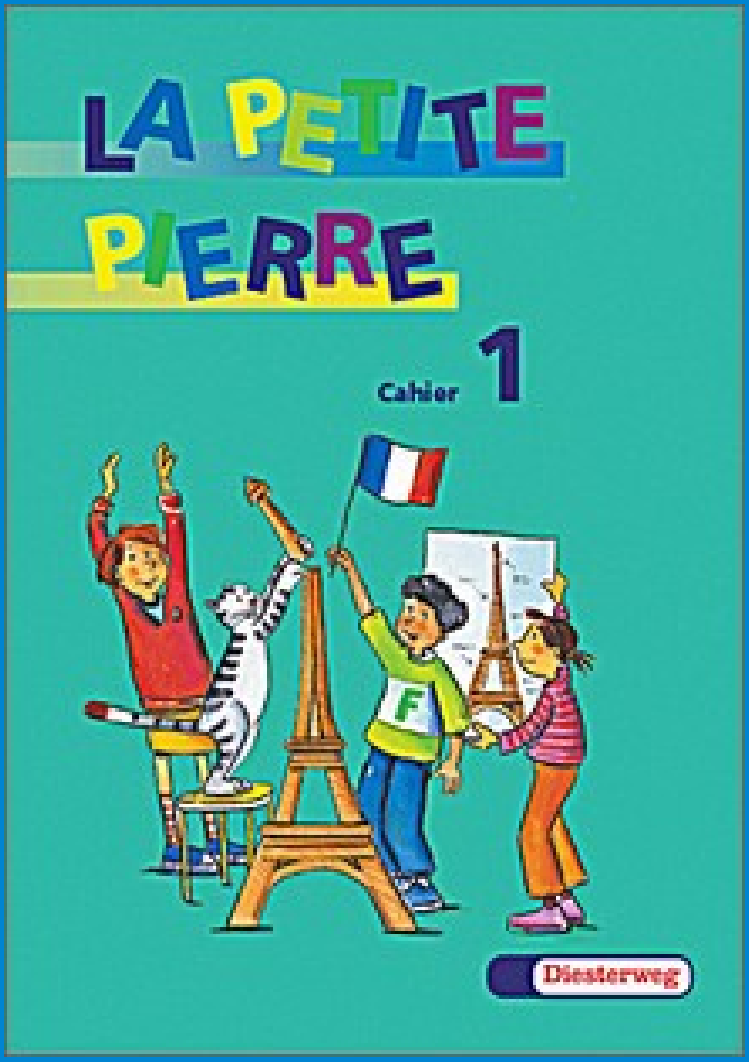
Hier trainiert

_____

_____

Oldenbourg

Französisch als Begegnungssprache



Fremdsprachenerwerb in der Grundschule

Ziel des Fremdsprachenunterrichts = Erwerb des sprachlichen Könnens im mündlichen Bereich durch **Hörverstehen**

Lehrer benutzt Fremdsprache mit mimischer und gestischer Begleitung (bain de langue)

Unbewusstes Entdecken der Sprache durch kurze Texte, Lieder, Reime, Spiele und Fingerspiele

Durch Üben und Wiederholen wird der Spracherwerb gefestigt

Durch das Lehrwerk begleitet die Handpuppe Filou (v.a. 1.und 2. Klasse), die nur französisch spricht

Das Lehrwerk La Petite Pierre

Lehrwerk besteht aus 15 Unterrichtseinheiten.

Je m'apelle Filou – Begrüßung, Vorstellung, Befinden
La fête foraine – Zahlen 1-6, Farben
Arabelle et l'arc en ciel – Wetter
Le magicien – Spielzeug
Noel en fôret – Weihnachten
Le train de Filou – Haustiere, Wdh. Farben/Zahlen
Dans mon cartable – Schulsachen
Flipo, le clown – Gesichtsteile
Une photo de famille – Kernfamilie
Chocotine et le printemps – Ostern, Frühling
Les nombres de 7 à 12 – Zahlen 7-12 Wdh. Familie
Casimir, le robot – Körperteile
Voilà mon animal – Lieblingstier, Wdh. Familie
Le départ en vacances – Ferien/Frankreich
La petite souris - Zähne

Rituale

Einübung ab der ersten Einheit von verschiedenen Ritualen

z.B.
Begrüßung,
Frage nach dem Wetter
Wie geht es dir?
....
und deren ständiger Wiederholung

Das Lernspiel

- Unbewusstes Vertiefen in Lerninhalte
- Erprobung von Fähigkeiten und Fertigkeiten im Umgang mit Sprache

- Wichtige soziale Funktion:

  Schwächere Schüler lernen von stärkeren Schülern.

- Lernspiele: z.B. Bingo, Obstsalat, Kim-Spiele

1
2
3
4
5

Schülerarbeitsheft

Orientiert sich an Themen aus der Lebenswelt der Kinder

Beinhaltet Gestaltungsaufgaben wie Malen, Kleben, Basteln, Zuordnen...

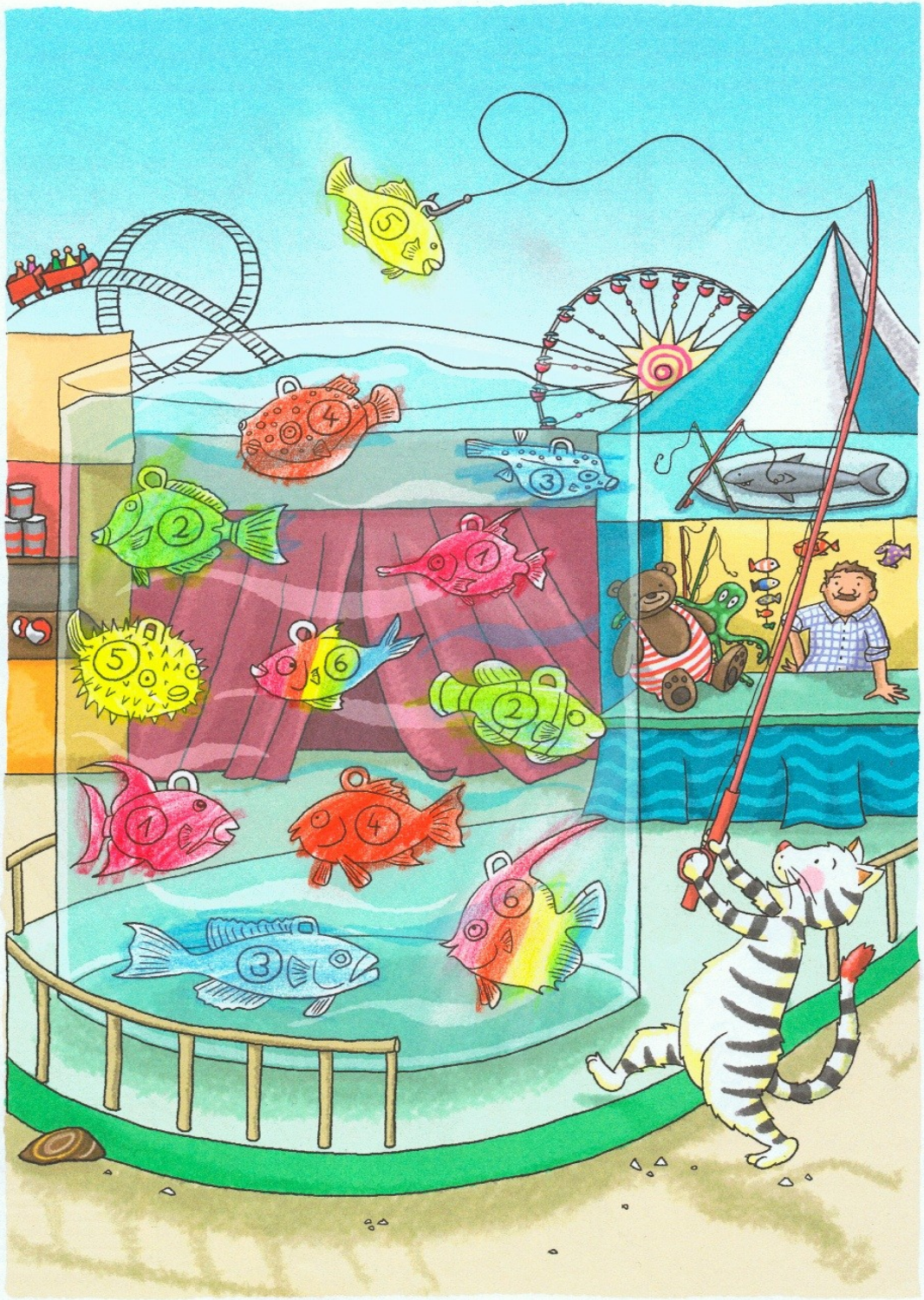
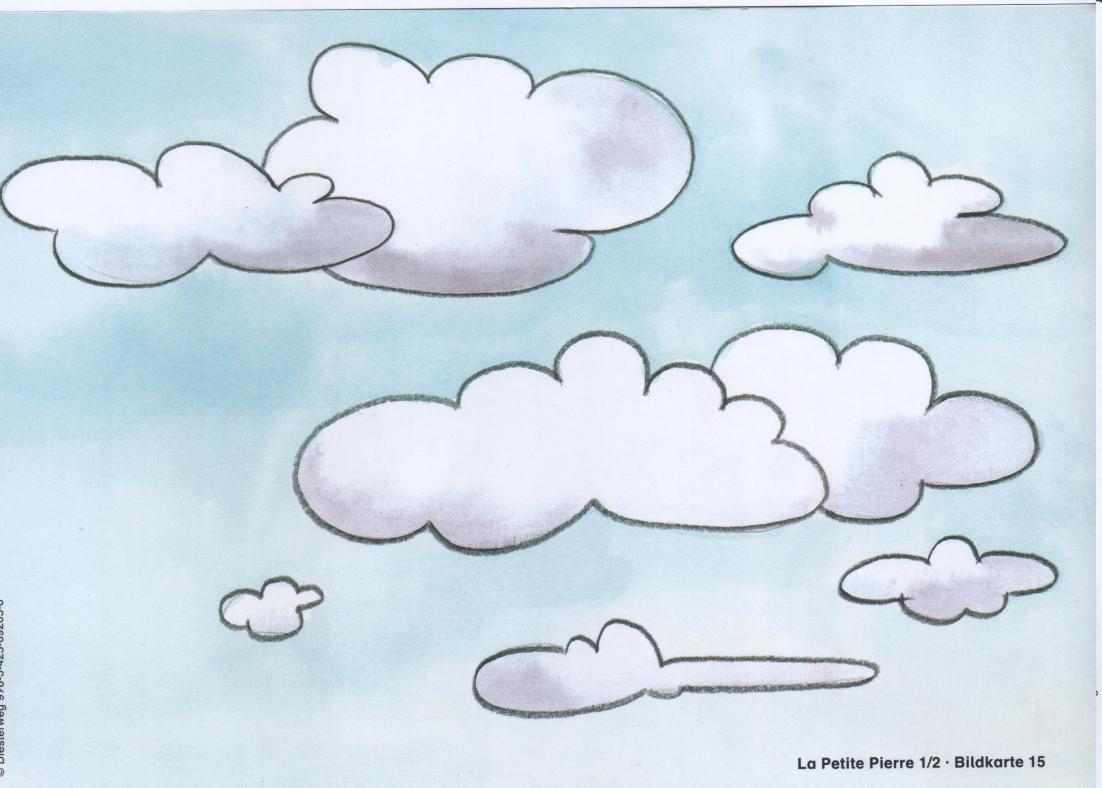

5
4
3
2
1
5
6
2
1
4
6
3

Bild- und Erzählkarten

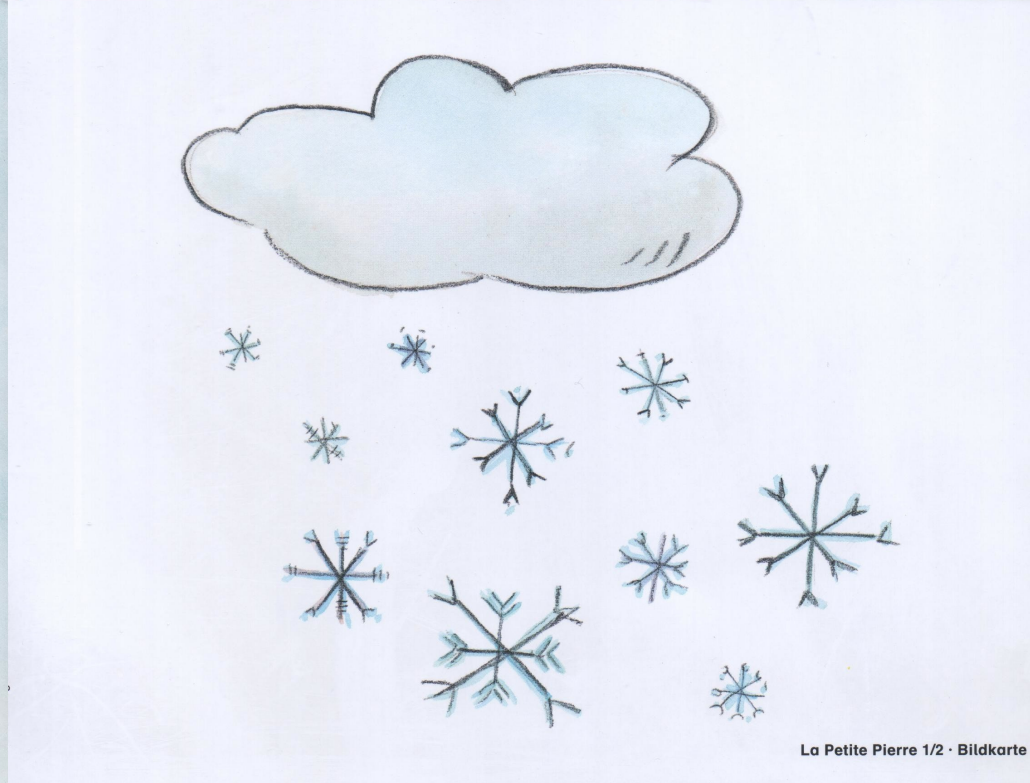
Stellen den gesamten Wortschatz dar

Unterstützen das Hörverstehen und Wort-Bild-Kombinationen

La Petite Pierre 1/2 · Bildkarte 11



La Petite Pierre 1/2 · Bildkarte 14



La Petite Pierre 1/2 · Bildkarte

La Petite Pierre 1/2 · Bildkarte 15

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!